

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 79 (1953)

**Heft:** 49

**Artikel:** Und in den Armen liegen sich beide und weinen vor Schmerzen und Freude!

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-492866>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Aus vieler Weisen Mund –

Du kannst nicht die Zeit totschiagen, ohne die Ewigkeit zu verwunden.

Thoreau

Die Ehe ist einer Schere zu vergleichen. Ihre beiden Partner sind so aneinandergenieter, daß sie sich nicht leicht lösen können; oft, ja meistens gehen sie in entgegengesetzter Richtung, doch wird jeder bestraft, der sich zwischen sie wagt.

Sydney Smith

Es ist keine Kunst, ein Langeweiler zu sein – man muß bloß alles sagen.

Voltaire

Wer sich auf die Schultern eines andern stützt, kann nie einen schönen Gang bekommen – möge der, ihn Stützende auch noch so anmutig schreiten.

W. S. Landor

Vier Dinge kehren nicht zurück: Das gesprochene Wort; der abgeschossene Pfeil; die Vergangenheit und die ungenutzte Gelegenheit.

Omar Ibn el Halif

Gesammelt und übertragen durch N. U. R.

### Und in den Armen liegen sich beide Und weinen vor Schmerzen und Freude!

Etwas Großes ist in unserm Nachbarlande geschehen! Maurice Thorez hat sein Herz entdeckt ... für Frankreich! Der Mann, der nur ein einziges Land zu lieben schien: Rußland, der Mann, dem nur das Wohl eines einzigen Staates am Herzen zu liegen schien: das der Sowjetunion, der Mann, der erklärt hatte, er würde nie gegen die Russen kämpfen, sollten diese je Frankreich überfallen, dieser Mann hat heimgefunden zu seinem angestammten Vaterland, zu Frankreich!

Ende Oktober erklärte er in einer Rede vor dem Zentralkomitee seiner Partei, es könne nichts Wichtigeres und Dringenderes geben als die Sammlung «aller guten Franzosen». Und auch er rechnet sich plötzlich zu den Franzosen, zu den guten sogar. Auch er will sich in ihre Reihen stellen und zwar, weil Frankreich «in einer tödlichen Gefahr» schwebe. Wer wagt es, noch etwas gegen einen Maurice zu sagen, der in dem Moment, da er es in Gefahr wähnt, entschlossen und tapfer zu Frankreich steht? Diese tödliche Gefahr für sein tout à coup geliebtes französisches Vaterland sieht er in der Europa-Armee. Viele sehen die Gefahr ganz woanders, aber ist das wesentlich? Was allein wichtig ist, was allein zählt: Maurice hat heimgefunden zu seinem eigentlichen Vaterland, als er es in Gefahr glaubte. Sei diese «tödliche Gefahr» zehnmal eine Fiktion – die Gefahr von morgen wird es vielleicht nicht sein. Und dann ist es tröstlich zu wissen, daß auch Maurice Thorez in den Reihen der guten Franzosen stehen wird, um dieser Gefahr zu begegnen. Schlachtet dem Verlorenen Sohn ein Kalb, Ihr Franzosen! Die ganze westliche Welt freut sich mit Euch!

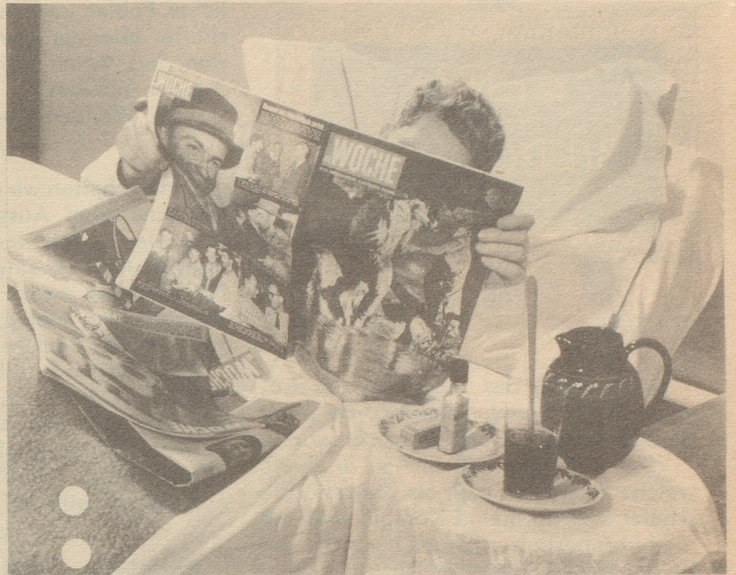
Pietje

#### Das Musterkind

(wie es viele ersehnen!)

Das Musterkind geht nicht zu langsam und nicht zu gschwind, ißt nie zu wenig und nie zu viel, und all seinem Tun eignet Maß und Ziel. Es steigt nie zu hoch und fällt nie zu tief, erwacht stets zur rechten Zeit, wenn es schlief, es kommt nie zu spät und kommt nie zu früh. Es faulenz nicht und vergift sich nie. Es spricht nie zu laut und auch nicht zu leis' und klug und weise als wie ein Greis – Mit einem Wort: Das Musterkind ist überhaupt nicht, wie Kinder sind.

Rudolf Hägni



Ein Mensch, mit dem es nicht ganz stimmt,  
legt sich mit Vorteil etwas hin.  
Schluckt Tee und Pülverchen und nimmt  
DIE WOCHE mit – als Medizin.

KEINE WOCHE OHNE

**DIE WOCHE**

Die Neue Schweizerische Illustrierte Zeitung DIE WOCHE ist eine gute Medizin gegen Langeweile. Machen Sie einen Versuch. Senden Sie diesen Coupon ausgefüllt an die Redaktion der WOCHE, Zürich, Gartenstraße 38, und Sie erhalten DIE WOCHE einen Monat kostenlos und unverbindlich.

Name \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

Ausschneiden und mit 5 Rappen frankiert als Drucksache einsenden

11



**Haare statt Schuppen**  
Contra-Schupp verhindert u beseitigt Schuppenbildung, stärkt und verschönert das Haar. In Coiffeurgeschäften zu Fr. 3.50 erhältlich.

**PYRODEN** für jede Rasur, desinfiziert, erfrischt, bräunt.

Aschwanden & Co., Luzern



**AMSTERDAMER**  
BEUTEL -70  
der Tabak der gefällt

**ADLER Mammern**

Telephon (054) 8 64 47

Herrliches aus Geflügelhof, Kamin und Fischtroig

**Meide Ärger suche Schutz  
durch Reisebüro Walter Lutz  
Marktgasse 78 Winterthur**